

REPUBLICA



MOLDOVA

**CERTIFICAT  
DE ÎNREGISTRARE**

ÎNTRERINDERA INDIVIDUALĂ "PETRU BALAN"  
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal  
1003600079763

Data înregistrării

19.02.1997

Data eliberării

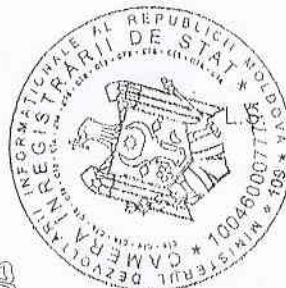
19.12.2005

**Bolboceanu Adela, registrator de stat**

Funcția, numele, prenumele persoanei  
care a eliberat certificatul

semnătura

MD 0046598



## DECLARAȚIA PRIVIND CONDUITA ETICĂ ȘI NEIMPLICAREA ÎN PRACTICI FRAUDULOASE ȘI DE CORUPERE (F3.4)

Data: 14 ianuarie 2019

Numărul licitației 21004077 din 14 ianuarie 2019

Către: LICEUL TEORETIC "ION CREANGA", SATUL COSNITA, RAIONUL DUBASARI

Î.I."PETRU BALAN" confirmă prin prezenta că:

1. Nici unul dintre angajații, companionii, agenții, acționarii, consultanții, partenerii noștri sau rudele sau asociații ai lor nu este în relații care ar fi putut considerate ca un conflict de interese, conform prevederilor din documentele de licitație, punctul IPO4.

2. În cazul în care vom afla despre faptul unui conflict potențial, vom raporta imediat informația respectivă către autoritatea contractantă.

3. Nici unul dintre angajații, companionii, agenții, acționarii, consultanții, partenerii noștri sau rudele sau asociații ai lor nu a fost angajat în practici de corupere, escrocherie, complotare, constrângere sau alte practici anticoncurențiale în procesul pregătirii ofertei din cadrul prezentei licitații, conform prevederilor din documentele de licitație, punctul IPO8.

4. În legătură cu procedura respectivă de licitație și cu orice contract care, eventual, ne va fi adjudecat ca rezultat al acesteia, nu au fost, nici nu vor fi efectuate nici un fel de plăți către angajații, companionii, agenții, acționarii, consultanții, partenerii noștri sau rudele lor, care sînt implicați în achiziția publică, implementarea contractului și aprobarea plăților contractuale în numele autorității contractante.

Semnat: \_\_\_\_\_



Nume: Balan Petru

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei și sigiliu: Î.I."PETRU BALAN"

Republica Moldova  
BANCA COMERCIALĂ  
"COMERTBANK" S.A.  
l: (373 22) 839 839  
tel: (373 22) 839 840  
http://www.comertbank.md  
e-mail: secretary@comertbank.m



**COMERTBANK**

Республика Молдова  
КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК  
"COMERTBANK" S.A.  
2043, мун. Кишинев, ул. Индепенденцей 1/1  
тел.: (373 22) 839 839  
факс: (373 22) 839 840  
http://www.comertbank.md  
e-mail: secretary@comertbank.md

Nr. 11/ 1151

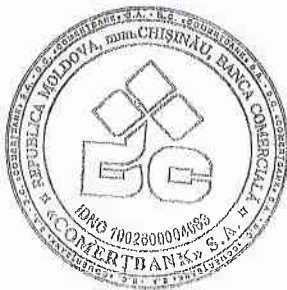
Ref: F/NR din 27.06.2018

### CERTIFICAT

Prin prezentul, BC „COMERTBANK” S.A., confirmă că întreprinderea PETRU BALAN I.I. cod fiscal (IDNO)– 1003600079763, deține următoarele conturi în BC „COMERTBANK” S.A.:

1. Nr. MD70CM000225104980142472 (MDL),
2. Nr. MD43CM000225109780242472 (EUR).

Certificatul este eliberat pentru a fi prezentat la cerere.



  
Alexandru Radu

Prim-vicepreședintele Comitetului de conducere

  
Valentina Lebadă  
Contabil-șef



Ex.: A. Risnita  
Tel.: 022 839-709

## CERTIFICAT

### privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.  
№ A1900119

din  
от 02.01.2019

**1. Destinatar / Получатель**

Achiziții publice

**2. Date despre contribuabil / Информация о налогоплательщике**

<b>Denumirea</b> Наименование	<b>Codul fiscal / Numărul de identificare</b> Фискальный код / Идентификационный номер
PETRU BALAN I.I.	1003600079763
<b>Adresa sediului de bază (strada, numărul)</b> Адрес основного месторасположения (улица, номер)	<b>Codul - Denumirea localității</b> Код - Наименование населенного пункта
Victoriei nr.28	3101-OR.CRIULENI

**3. Atestarea lipsei sau existenței restanțelor conform datelor Sistemului Informațional Automatizat /**  
Подтверждение отсутствия или наличия недоимки согласно данных Автоматизированной Информационной Системы

La data emiterii prezentului certificat restanța la bugetul public național constituie/ На дату выдачи данной справки недоимка перед национальным публичным бюджетом составляет:  
**0,00 lei/лей.**

**4. Valabil pînă la / Действителен до 17.01.2019**

**5. Autentificarea organului fiscal / Подтверждение налогового органа**



*[Signature]*

Semnătura/Подпись

*[Signature]*

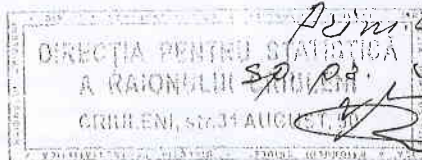
Numele și prenumele/Фамилия и имя



Este extras din Sistemul Informațional al SFS SIA „Contul curent al contribuabilului”// 02.01.2019 ora 13:32:00  
cu aplicarea prevederilor pct. 82-83 Ordin IFPS nr.400 din 14.03.2014 (Monitorul Oficial 72-77/399, 28.03.2014)

NOTA (1 995,63)

02.03.18  
Data primirii



Anexe la SNC  
"Prezentarea rapoartelor financiare"  
Aprobat de Ministerul Finantelor  
al Republicii Moldova

## SITUATIILE FINANCIARE

pentru perioada 2017 r.

Entitatea "PETRU BALAN" I.I. **38429728**  
(Denumirea completa) Cod CUIIO

Sediul: 4801 Criuleni **1003600079763**  
Cod postal Raionul (municipiul, UTA); Localitatea Cod IDNO  
VICTORIEI 20 **3101**  
strada, nr, bl Cod CUATM

Activitatea principala producere piine Cod CAEM, rev.2  
**1071**  
od CAEM, editia 200

Forma de proprietate privata Cod CFP

Forma organizatorico-juridica Cod CFOJ  
**42U**

Date de contact: Tel. 024822317 e-mail balan5555@yandex.ru  
WEB Unitatea de masura: lei

Numele si coordonatele al contabilului - sef: DI (dna) BALAN ELENA  
Tel.

Anexa 8

### Nota informativa privind veniturile si cheltuielile clasificate dupa natura

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedenta	curenta
	2	3	4
Venituri din vinzari	010	7137181	6868110
Alte venituri din activitatea operationala	020	5000	9027
Venituri din alte activitati	030	15253	833
<b>Total venituri (rd.010 + rd.020 + rd.030)</b>	<b>040</b>	<b>7157434</b>	<b>6877970</b>
Variatia stocurilor	050	(4356)	(445539)
Costul vinzarilor	060	2126622	2138642
Cheltuieli privind stocurile	070	2896559	2718151
Cheltuieli cu personalul privind remunerarea muncii	080	528507	700204
Contributii de asigurari sociale de stat obligatorii si	090	209266	269926
Cheltuieli cu amortizarea si deprecierea activelor	100	701210	967513
imobilizate			
Alte cheltuieli	110	181129	78908
Cheltuieli din alte activitati	120	12101	169514
<b>Total cheltuieli (rd.050 + rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)</b>	<b>130</b>	<b>6651038</b>	<b>6597319</b>
Profit (pierdere) pina la impozitare (rd.040 - rd.130)	140	<b>506396</b>	<b>280651</b>
Cheltuieli privind impozitul pe venit	150	128	11058
Profit (pierdere) net al perioadei de gestiune (rd.140 - rd.150)	160	<b>506268</b>	<b>269593</b>



BILANTUL  
la 31.12.17

Nr. d/o	Activ	Cod. rd.	Sold la	
			Inceputul perioadei	Sfirsitul perioadei
1	2	3	4	5
1.	<b>Active imobilizate</b>			
	Imobilizari necorporale	010	107656	107656
	Imobilizari corporale in curs de executie	020	4118077	4341611
	Terenuri	030	468092	471092
	Mijloace fixe	040	8103505	7863934
	Resurse minerale	050		
	Active biologice imobilizate	060		
	Investitii financiare pe termen lung in parti neafiliate	070		
	Investitii financiare pe termen lung in parti afiliate	080		
	Investitii imobiliare	090		
	Creante pe termen lung	100		
	Avansuri acordate pe termen lung	110		
	Alte active imobilizate	120		
	<b>Total active imobilizate (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050 + rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)</b>	<b>130</b>	<b>12797330</b>	<b>12784293</b>
2.	<b>Active circulante</b>			
	Materiale	140	541200	779880
	Active biologice circulante	150	234869	316646
	Obiecte de mica valoare si scurta durata	160	192267	231766
	Productia in curs de executie si produse	170	12287	457826
	Marfuri	180	282151	239439
	Creante comerciale	190	260486	207168
	Creante ale partilor afiliate	200		
	Avansuri acordate curente	210		417784
	Creante ale bugetului	220	763389	794651
	Creante ale personalului	230		
	Alte creante curente	240		
	Numerar in casierie si la conturi curente	250	1050474	947850
	Alte elemente de numerar	260		
	Investitii financiare curente in parti neafiliate	270		
	Investitii financiare curente in parti afiliate	280		
	Alte active circulante	290	6724	5104
	<b>Total active circulante (rd.140 + rd.150 + rd.160 + rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210 + rd.220 + rd.230 + rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280 + rd.290)</b>	<b>300</b>	<b>3343857</b>	<b>4398114</b>
	<b>TOTAL ACTIVE (rd.130+rd.300)</b>	<b>310</b>	<b>16141187</b>	<b>17182407</b>

PASIV			
3.	<b>Capital propriu</b>		
	Capital social si suplimentar	320	374691
	Rezerve	330	1039163
	Corectii ale rezultatelor anilor precedenti	340	
	Profit nerepartizat (pierdere neacoperita) al anilor precedenti	350	506268
	Profit net (pierdere neta) al perioadei de gestiune	360	269593
	Profit utilizat al perioadei de gestiune	370	
	Alte elemente de capital propriu	380	1189289
	<b>Total capital propriu</b> (rd.320+rd.330+rd.340+rd.350+rd.360+rd.370+rd.380)*	<b>390</b>	<b>3109411</b>
4.	<b>Datorii pe termen lung</b>		
	Credite bancare pe termen lung	400	
	Imprumuturi pe termen lung	410	
	Datorii pe termen lung privind leasingul financiar	420	
	Alte datorii pe termen lung	430	
	<b>Total datorii pe termen lung (rd.400+rd.410+rd.420+rd.430)</b>	<b>440</b>	
5.	<b>Datorii curente</b>		
	Credite bancare pe termen scurt	450	
	Imprumuturi pe termen scurt	460	8577972
	Datorii comerciale	470	250326
	Datorii fata de partile afiliate	480	
	Avansuri primite curente	490	
	Datorii fata de personal	500	2089
	Datorii privind asigurarile sociale si medicale	510	14127
	Datorii fata de buget	520	3020
	Venituri anticipate curente	530	
	Datorii fata de proprietari	540	247724
	Finantari si incasari cu destinatie speciala curente	550	3227393
	Provizioane curente	560	534655
	Alte datorii curente	570	174470
	<b>Total datorii curente</b> (rd.440+rd.450+rd.460+rd.470+rd.480+rd.490+rd.500+rd.510+rd.520+rd.530+rd.540+rd.550+rd.560+rd.570)	<b>580</b>	<b>13031776</b>
	<b>TOTAL PASIVE (rd.390+rd.440+rd.580)</b>	<b>590</b>	<b>16141187</b>

\* Capitalul statutar al agentilor economici stabilit de fondatori la finele perioadei de gestiune curente, care nu sunt obligati conform legislatiei si urmeze inregistrarea de stat a acestuia

## SITUATIA DE PROFIT SI PIERDERE

de la 01.01.17 pina la 31.12.17

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedenta	curenta
1	2	3	4
Venituri din vinzari	010	7137181	6868110
Costul vinzarilor	020	6457808	6332897
Profit brut (pierdere bruta) (rd.010-rd.020)	030	<b>679373</b>	<b>535213</b>
Alte venituri din activitatea operationala	040	5000	9027
Cheltuieli de distribuire	050	121606	169514
Cheltuieli administrative	060	59523	78908
Alte cheltuieli din activitatea operationala	070	10512	16000
Rezultatul din activitatea operationala: profit (pierdere) (rd.030+rd.040-rd.050-rd.060-rd.070)	080	<b>492733</b>	<b>279818</b>
Rezultatul din alte activitati: profit (pierdere)	090	13664	833
Profit (pierdere) pina la impozitare (rd.080 + rd.090)	100	<b>506396</b>	<b>280651</b>
Cheltuieli privind impozitul pe venit	110	128	11058
Profit net (pierdere neta) al perioadei de gestiune (rd.100 - rd.110)	120	<b>506268</b>	<b>269593</b>

Anexa 3

## SITUATIA MODIFICARILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la 01.01.17 pina la 31.12.17

Nr cap	Indicatori	Cod rd.	Soldul la inceputul perioadei de gestiune	Majorari	Diminuari	Soldul la sfirsitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
<b>1</b>	<b>Capital social si suplimentar</b>					
	Capital social (311)	010	15300			15300
	Capital suplimentar (312)	020	359391			359391
	Capital neversat (313)	030	( )			( )
	Capital neinregistrat (314)	040				
	Capital retras (315)	050	( )			( )
	<b>Total capital social si suplimentar (rd.010+rd.020+rd.030+rd.040 +rd.050)</b>	060	374691			374691
<b>2</b>	<b>Rezerve</b>					
	Capital de rezerva (321)	070				
	Rezerve statutare (322)	080				
	Alte rezerve (323)	090	1039163			1039163
	<b>Total rezerve (rd.070+rd.080+rd.090)</b>	100	1039163			1039163
<b>3</b>	<b>Profit nerepartizat (pierdere neacoperit?)</b>					
	Corectii ale rezultatelor anilor precedenti (331)	110				
	Profit nerepartizat (pierdere neacoperita) al anilor precedenti (332)	120	506268		506268	
	Profit net (pierdere neta) al perioadei de gestiune (333)	130	X	269593		269593
	Profit utilizat al perioadei de gestiune (334)	140	X			
	Rezultatul din tranzitia la noile reglementari contabile (335)	150				
	<b>Total profit nerepartizat (pierdere neacoperita) (rd.110+rd.120+rd.130+rd.140 +rd.150)</b>	160	506268	269593	506268	269593
<b>4</b>	<b>Alte elemente de capital propriu, din care (341+342+343)</b>					
	Diferente din reevaluare	171				
	Subventii entitatilor cu proprietate publica (344)	172				
	<b>Total capital propriu (rd.060+rd.100+rd.160+rd.170)</b>	180	3109411	269593	506268	2872736





OCpr - 001

# CERTIFICAT DE CONFORMITATE

SM SR EN ISO/CEI 17065  
OCpr-001

Nr. de înregistrare **OCpr - 001 11 A002472-18**

Data emiterii 05 septembrie 2018 Valabil până la 05 septembrie 2019

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 001

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP) din cadrul Î.S. "Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare" (Î.S. CMAC). Adresa juridică: șos. Muncești, 162a, MD 2002, mun. Chișinău; Adresa fizică: str. E. Coca, 28, MD 2064, mun. Chișinău; tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:  
DENUMIREA / DESCRIEREA

Pâine "Împletită" din făină de grâu calitate superioară, întii.  
Pâine "Nistru" din făină de grâu calitate superioară, întii.  
Pâine "Criuleni" din amestec de făină de grâu de calitate întii și doi.  
Pâine "De seară" din amestec de făină de grâu calitate întii și făină de seară semialbă.  
Pâine "De țărțe" din făină de grâu de calitate întii cu adaos de țărțe de grâu.  
Colaci împlețiți, împletitură cu mac din făină de grâu calitate superioară.  
Chifle, rulade de cozonac din făină de grâu calitate superioară, întii, în sortiment.  
Produse din aluat foitaj cu drojdie: chifle, croissant cu diverse umpluturi din făină de grâu calitate superioară, întii  
Produse fabricate în serie conform cerințelor HG Nr. 775 din 03.07.2007.

Codul NCM  
190590300  
190590600

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

HG Nr. 775 din 03.07.2007 anexa 1, anexa 2, p. a, p.b; HG Nr. 520 din 22.06.2010, anexa, p.43, p.51.  
NFRP 2000 din 27.02.2001, anexa F, p.2.4

PRODUCĂTOR

ÎI "Petru Balan", str. Victoriei, 28, or. Criuleni.  
Brutăria - or. Criuleni, str. Orheiului, 53.

SOLICITANT

Producătorul.

"Asigurăm și declarăm pe propria răspundere că, în perioada afării produselor în posesia întreprinderii noastre, au fost respectate toate condițiile privind transportul, depozitarea și păstrarea produselor menționate în prezenta copie a certificatului de conformitate și aceste produse nu pun în pericol securitatea națională, viața, ereditatea, sănătatea și bunurile consumatorilor și nu produce impact negativ asupra mediului înconjurător.

Codul țării  
MD

Codul IDNO  
100360007976

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 2671 - RE-din 05.09.2018, eliberat de OCP al Î.S. CMAC, str. E.Coca 28, mun. Chișinău, MD 2064, certificat de acreditare Nr. OCpr-001 din 09.09.2014.  
Rapoarte de încercări Nr. 5502 - 5507 din 05.09.2018, eliberate de LÎPA al Î.S.CMAC, str. E.Coca 28, mun. Chișinău, MD 2064, certificat de acreditare Nr. LÎ - 086 din 01.09.2016.  
Autorizație sanitară de funcționare Nr. 1340 din 03.06.2016, eliberată de Centrul de Sănătate Publică din r/l. Criuleni.

INFORMAȚIE SUPPLEMENTARĂ:

Schema de certificare 3. Supravegherea se va efectua una dată pe an de către OCP al Î.S. CMAC. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat al fiecărui ambalaj de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 5385/2018 din 05.09.2018. Dosar Nr. 1134.

Titularul prezentului certificat deține dreptul și este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat

Seria A No. 002472



Conducătorul organismului de  
certificare




Melnic L.

AGENTIA NAȚIONALĂ PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR  
Subdiviziunea teritorială pentru siguranța alimentelor



AUTORIZAȚIE  
SANITAR-VETERINARĂ  
DE FUNCȚIONARE



„ 10 „ ianuarie 20 18. Seria ASVF

Nr.

Valabilă pînă la “ ” 20 ---

1. Eliberată **Î.I. "PETRU BALAN"**  
(denumirea agentului economic, adresa, telefonul)  
**or. Criuleni, str. Victoriei 28**

pentru funcționarea **Brutărie**  
(denumirea obiectului, adresa, telefonul)  
**or. Criuleni, str. Orheiului nr.53**

2. Profilul activității **Recepționarea și depozitarea materiei prime,**  
(abataj, achiziționare, păstrare, prelucrare)  
**fabricarea și realizarea produselor de patiserie**  
(fabricare, distribuție, transportare, comercializare a animalelor vii, a materiei prime,  
**și panificație cu respectarea cerințelor Legislației**  
a produselor alimentare de origine animală, a ferestrelor și  
**în vigoare a Republicii Moldova.**  
a produselor care conțin componente de origine animală, alte specificații de activitate)

3. Baza emiterii autorizației **Documentația prezentată la D.R.S.A. Criuleni**  
**și referatul tehnic nr. 03 din 10.01.2018**

Agentul economic, titular al prezentei autorizații, este obligat:  
a) să respecte necondiționat prescripțiile referatului tehnic pentru acordarea prezentei autorizații;  
b) la expirarea valabilității autorizației, să organizeze înnoirea acesteia în modul stabilit, să asigure respectarea cerințelor sanitar-veterinare prin prisma actelor legislative și a altor acte normative în vigoare.  
Nerespectarea condițiilor în a căror bază a fost emisă prezenta autorizație, schimbarea profilului ori efectuarea altor activități atrage, după caz, suspendarea autorizației.



Seful Subdiviziunii  
teritoriale pentru  
siguranța alimentelor **Criuleni**

*(Signature)*  
(semnătura)



**Serafim Babenco**  
(numele, prenumele)

Reclamații și sugestii la telefonul: **0248-93805**

Falsificarea autorizației se pedepsește conform legislației în vigoare.

**AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR**  
Subdiviziunea teritorială pentru siguranța alimentelor



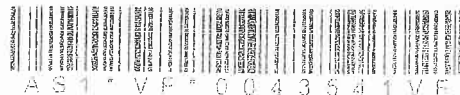
**AUTORIZAȚIE  
SANITAR-VETERINARĂ  
DE FUNCȚIONARE**



Seria ASVF

„ 07 ” decembrie 20 18

Nr.



AS1 \* VF \* 0043541VF

Valabilă până la „ 07 ” decembrie 20 19

1. Eliberată Î. I. "PETRU BALAN"  
(denumirea agentului economic, adresa, telefonul)  
or. Criuleni, r-nul Criuleni

pentru funcționarea Transport auto FORD TRANZIT  
(denumirea obiectului, adresa, telefonul)  
CRAT 581

2. Profilul activității Transportarea produselor alimentare  
(abataj, achiziționare, păstrare, prelucrare)  
cu respectarea regim termic necesar conform  
cerințelor Legislației în vigoare a Republicii Moldova.  
(într-un caz, distribuție, vânzare, comercializare a animalelor vii, a materiilor prime  
a produselor alimentare de origine animală, a lărajelor și  
a produselor care conțin componenți de origine animală, alte specificări de activitate)

3. Baza emiterii autorizației Documentația prezentată la D.R.S.A. Criuleni  
și referatul tehnic nr. 87 din 07.12.2018

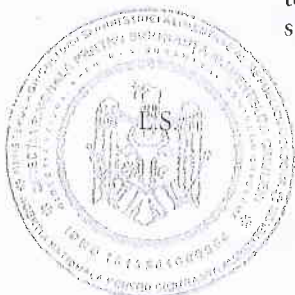
Agentul economic, titular al prezentei autorizații, este obligat:

- a) să respecte necondiționat prescripțiile referatului tehnic pentru acordarea prezentei autorizații;  
b) la expirarea valabilității autorizației, să organizeze înnoirea acesteia în modul stabilit, să asigure respectarea cerințelor sanitar-veterinare prin prisma actelor legislative și a altor acte normative în vigoare.

Nerespectarea condițiilor în a căror bază a fost emisă prezenta autorizație, schimbarea profilului ori efectuarea altor activități atrage, după caz, suspendarea autorizației.

Șeful Subdiviziunii  
teritoriale pentru  
siguranța alimentelor

Criuleni



Serafim Babenco

(numele, prenumele)

Reclamații și sugestii la telefonul: 0248-24010

NR. 18

DIN " 1 " 12 "2018

Date referitor la fondatorii Î.I."Petru Balan"

La Î.I."Petru Balan"este un singur  
fondator- Balan Petru

Cod personal 0960409603948

Director  
Î.I."Petru Balan"



P.Balan



AGENȚIA NAȚIONALĂ  
PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR

NATIONAL FOOD SAFETY AGENCY

НАЦИОНАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ



**CERTIFICAT DE INOFENSIVITATE**  
**SAFETY CERTIFICATE**  
**СЕРТИФИКАТ БЕЗОПАСНОСТИ**

nr. **78256** din **06.02.** of **2018** valabil **05.02.2019**

№ ..... OT .....

privind respectarea limitelor maxime admisibile (LMA) de reziduuri de pesticide și nitrați  
în producția alimentară de origine vegetală  
on compliance with the Maximum Residue Levels (MRL) for pesticides and nitrates in food of plant origin  
о соблюдении предельно допустимой концентрации (ПДК) остатков пестицидов и нитратов  
в пищевой продукции растительного происхождения

**SRL "RARAS MET", mun. Chișinău, a/j str. N. Costin, 65/3 of. 2**

Eliberat / Issued / Выдан (denimbră și adresă operatorului) / (name and address of operator) / (наименование и адрес оператора)

Denimbră producție alimentară în sortiment, indiferent de tipul de ambalaj / vrac / Name of foodstuffs in assortment, regardless the type of packing / bulk / Наименование пищевой продукции в ассортименте, независимо от вида упаковки / фасовки **Făină de grâu**

Pentru consum uman / For human consumption / Для употребления человеком **Consum uman Republica Moldova**

Pentru hrana animalelor / For animal feed / На корм животных **Producător - ZAO "Kurschii Combinat Hleboproductov & Quot " Rusia**

Țara de origine / Country of origin / Страна происхождения **Condiții de păstrare în conformitate cu Reglementările Tehnice în vigoare**

Lotul, numărul / Batch number / Партия № .....

Numărul de ambalaj / Number of packages / Номер упаковок **În scop de import și plasare pe piață**

Tipul de ambalaj / Type of package / Вид упаковки **Saci de polipropilenă**

**Raport de încercări Nr.: 18000849 din 05 februarie 2018**

Prezentul certificat atestă că lotul de producție menționat, conform rezultatelor raportului de încercări de laborator, respectă limitele maxime admisibile (LMA) de reziduuri de pesticide și de nitrați, aprobate de legislația națională.

This is to certify that the current lot of foodstuffs, according to the results of the Analytical Report, complies with the maximum residue levels (MRL) for pesticides and nitrates, approved by the national legislation.

Настоящим сертифицируется, что указанная партия продукции соответствует результатам анализа и лабораторных испытаний остатков пестицидов и нитратов, утвержденной национальной законодательством.

Conducător / Manager / Руководитель **DMSA Chișinău Roman VENGER**

Data eliberării / Date of issuance / Дата выдачи **06.02.2018**  
**Ex. Voicu M**





AGENȚIA NAȚIONALĂ  
PENTRU SIGURANȚA ALIMENTARĂ  
NATIONAL FOOD SAFETY AGENCY  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР  
ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПИТАНИЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛDOVA

CERTIFICAT DE INOFENSIVITATE  
SAFETY CERTIFICATE  
СЕРТИФИКАТ БЕЗОПАСНОСТИ

77623 24.01. 2018 valabil 23.01.2019  
nr. din an

privind respectarea limitelor maxime admise de reziduuri de pesticide de origine vegetală  
în producția alimentară de origine vegetală  
in compliance with the Maximum Residue Levels (MRL) for pesticides of plant origin  
in food production of plant origin  
в отношении соблюдения допустимых уровней остатков пестицидов растительного происхождения  
в пищевой продукции растительного происхождения

**SRL "GALEXIM GRUP", mun. Chișinău, a/j str. V. Lupu 6a ap.8**

Emisora:

Făină de secară

Tipul de produs:

Națiunea țării de origine a produsului: Consum uman Republica Moldova

Denumirea produsului:

Tipul de ambalaj:

Pașaportul de calitate:

Pașaportul de siguranță:

Tipul de produs:

Tipul de ambalaj:

Pașaportul de calitate:

Pașaportul de siguranță:

Tipul de produs:

Tipul de ambalaj:

Pașaportul de calitate:

Pașaportul de siguranță:

Tipul de produs:

Tipul de ambalaj:

Pașaportul de calitate:

Pașaportul de siguranță:

Tipul de produs:

Tipul de ambalaj:

Pașaportul de calitate:

Pașaportul de siguranță:

Tipul de produs:

Tipul de ambalaj:

Pașaportul de calitate:

Pașaportul de siguranță:

Tipul de produs:

Tipul de ambalaj:

Pașaportul de calitate:

Pașaportul de siguranță:

Tipul de produs:

Tipul de ambalaj:

Pașaportul de calitate:

Producător: "BOBRUISCHIE-KIEP" Bielorusia

Condiții de păstrare în conformitate cu Reglementările Tehnice în vigoare

În scop de import și plasare pe piață

Saci de polipropilenă

Raport de încercări Nr: 18000396 din 23 ianuarie 2018



DMSA Chișinău

Roman VENCHER

NR. 11

DIN " 24 " 12 "2018

**Î.I."Petru Balan ,, are în stoc 50tone de făină**

**Directorul  
Î.I."Petru Balan ,, P.Balan**





# A C H I Z I T I I P U B L I C E



## CONTRACT Nr. 271

de achiziționarea serviciilor de efectuare a  
sanitaro-igienice și sanitaro-bacteriologice

"31" ianuarie 2018

Cod CPV: 85111820-4



Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Centrul de Sănătate Publică din mun.Chişinău <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin medicul șef Luminița Suvică, <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza Regulamentului, <i>(statut, regulament, hotărâre etc.)</i> denumit(a) în continuare <u>Prestator nr.22944 din 03.10.201</u> <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de o parte,	II, "PertuBalan" <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> r-nul Criuleni prezentată prin directorul <u>Petru Balan</u> <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <u>Regulamentului</u> , <i>(statut, regulament, hotărâre etc.)</i> denumită în continuare ID: NO10036000737636

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:  
Achiziționarea serviciilor de efectuare a investigațiilor serologice, sanitaro-igienice și bacteriologice, denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform procedurii de valoare

## 2. Obiectul Contractului

- 2.1 Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 2.2 Volumul investigațiilor se stabilește după necesitate de către Beneficiar.
- 2.3 Calitatea serviciului prestat de Prestator trebuie să corespundă cerințelor în vigoare.

## 3 Termeni și condiții de livrare/prestare

- 3.1 Investigația se efectuează de Prestator în termen de 5 zile din data prezentării mostrelor (probelor) de către Beneficiar. Prelevarea mostrelor (probelor) se efectuează de Beneficiar în conformitate cu cerințele actelor normative în vigoare, cu medile și veseli P.2 at. Mostrele (probele) sunt prezentate de către Beneficiar la centrul de colectare al probele, care se află în incinta CSP CRIULENI.
- 3.2 Factura de plată este eliberată de Prestator în dependență de volumul serviciilor medicale



sanitare prestate și calculate în condițiile prezentului contract.

3.4 Beneficiarul stabilește persoana împuternicită care lucrează cu Prestatorul.

3.5 Beneficiarul recepționează rezultatul investigației în termen de 5 zile din data informării de către Prestator. *Factura fiscală - 2 ex.*

3.6 Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cu întârziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

#### 4 Prețul și condiții de plată

4.1 Costul serviciului prestat de Prestator este stabilit în lei moldovenești conform Catalogului de tarife unice pentru serviciile medico-sanitare acordate de către instituțiile medico-sanitare publice municipale aprobat prin ordinul MS nr. 624 din 11.08.2011, a HG nr. 533 din 13.07.2011 și HG nr. 1020 din 29.12.2011 în dependență de volumul investigațiilor efectuate.

4.2 Achitarea serviciului se va efectua în lei moldovenești. Data achitării este considerată data intrării mijloacelor financiare în contul Prestatorului.

4.3 Beneficiarul achită plata conform facturii fiscale și contului eliberat de Prestator.

4.4. În caz de aprobare a noului catalog de prețuri la serviciile medico-sanitare publice municipale costul serviciilor prestate se modifică unilateral de către Prestator.

#### 5 Obligațiile părților

5.1 Angajamentele Beneficiarului:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a serviciului în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure plata serviciului, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;

d) să anunțe anticipat în decurs de 1 zi Prestatorul despre disponibilitatea prezentării mostrelor.

4.2. Angajamentele Prestatorului:

b) să presteze serviciul în condițiile prevăzute de prezentul contract;

b) să prezinte Beneficiarului factura fiscală în termen prevăzut de legislație;

c) să presteze serviciul calitativ și la timp conform cerințelor prezentului contract.

d) să anunțe Beneficiarul despre finalizarea prestării serviciului.

e) să preleveze probe cu mediile și vesela Prestatorului;

f) să încheie pe riscul și cheltuiala sa contractul pentru transportarea mostrelor.

#### 6 Forța majoră

6.1 Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, curenți de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

6.2 Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

6.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

#### 7 Rezilierea

7.1. Rezilierea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral în caz de:

7.2. Refuzul Prestatorului de a presta serviciul prevăzut în prezentul contract;

7.3. Nerespectarea de către Prestator a termenelor de prestare a serviciului;

7.4. Nerespectarea de către Beneficiar a termenilor de plată a serviciului;

- 7.5 Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract, în cazul necorespunzătorii sau executării necorespunzătoare de către una din părți al prevederilor prezentului contract.
- 7.6. Partea inițiatoare a rezilierii contractului este obligată să comunice în timp de 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.
- 7.7. Partea înștiințată este obligatorie să răspundă în decurs de 10 zile la anunț. În caz de chestiune nu va fi coordonată în termenii stabiliți, partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.
- 7.8. Rezilierea contractului nu exonerează părțile de repararea prejudiciului material și plăți penalității conform contractului.

## 8 Reclamații

- 8.1 Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului/Prestatorului.
- 8.2 Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.
- 8.3 Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.
- 8.4 În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile lucrătoare, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și sau servicii neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 8.5 Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.
- 8.6 În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru soluționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.



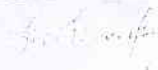
## 9 Dispoziții finale

- 9.1 Litigiile ce vor rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către părți pe cale amiabilă. În caz de neînțelegeri vor fi examinate în ordinea stabilită în vigoare.
- 9.2 Din data semnării prezentului contract toate negocierile și corespondența referitoare la acesta își pierd puterea juridică.
- 9.3. Orice modificări și completări la prezentul contract sînt valabile numai în cazul cînd acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.
- 9.4 Prezentul Contract este întocmit în 2 exemplare cu aceeași putere juridică.
- 9.5 Prezentul contract poate fi completat cu anexe suplimentare, după necesitate, care vor fi parte integrantă a acestuia.
- 9.6 Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după depunerea lui după caz de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la 31 decembrie 2018.
- 9.7 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi "31" ianuarie 2018.
- 9.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 10. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p>Centrul de Sănătate Publică mun Chișinău  mun. Chișinău, str. Hîjdeu, 49  c/f 1006601004068  MF-TT Chisinau bugetul de Stat  TREZMD 2X  IBAN: MD55TRPAAA142310A15366AA  tel/fax: 022-574-341</p>	<p>„Îl. Petru Balan”  Or. Criuleni, c-nul Criuleni  C/F 10036000797636  C/b  IBAN  Tel: 24820590  e-mail:</p>

### 11. Semnăturile părților

Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p>Semnătura autorizată:  </p> 	<p>Semnătura autorizată:    L.Ș.</p>

Contabil:

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:

Anexa la contractul № 271 din "31" ianuarie 2018

Centrul de Sănătate Publică mun. Chișinău  
Deviz de cheltuleli

pe investigațiile bacteriologice de laborator Î. Petru Balan, Crîpleni

No d/o	Lucrul efectuat	Punctul conform catalogului de	Costul unei	Număr de	Preț (lei)	Observații	
I.	Investigații bacteriologice						
1	Bacterii coliforme	§ VII (1) p.3736	36,00	43	1728,00	Laboratorul microbiologic	
2	Enterobacterii patogene, inclusiv Salmonella	§ VII (1) p.3737	110,00	18	5280,00		
3	Investigație la helmintiaze contagioase: Himenolepidoza și Enterobioza /oxiuri/ lucratori	§ XIV p.p. 3758, 3761	49,00	23	1127,00		
4	Cercetarea bacteriologică la stafilococi (eliminări nazofaringe), metoda clasică	§ VIII p.33854-1	135,00	2	270,00		
5	Enterococci (în apă)	§ II (2.4) 1) p.163	101,00	1	101,00		
6	Numărul total de bacterii coliforme	§ II (2.4) 1) p.157	114,00	1	114,00		
7	E. Coli.	§ II (2.4) 1) p.157	114,00	1	114,00		
	Total investigații bacteriologice					9734,00	
II.	Investigații sanitaro-igienice						
	Mezeluri	§ I (1.2) p.26	58,00	36	2088,00	Laboratorul sanitaro-igienic	
	Umiditate, substanțe uscate insolubile	§ I (1.2) p.29	37,00	38	1406,00		
	Cloruri	§ I (1.2) p.43	101,00	33	3333,00		
	Nitriți amidon	§ I (1.2) p.43	101,00	4	404,00		
	Produse de panificare						
	Umiditate, substanțe uscate insolubile	§ I (1.2) p.26	58,00	32	1856,00		
	Aciditate, pH, alcalinitate	§ I (1.2) p.25	29,00	32	928,00		
	porozitate	§ I (1.2) p.50	19,00	32	608,00		
	Total investigații sanitaro-igienice						13468,00
	Total pe contract						22202,00

Calculule verificate: Economist-sef

T. Stucalova

Șef laboratorului microbiologic

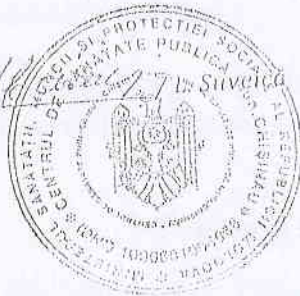
N. Irsa

Șef laboratorului sanitaro-igienic

S. Vatu

"EXECUTOR":

L.S.



Or.Criuleni  
Î.I."Petru Balan"  
C/F 100360079763

CERTIFICATUL PENTRU CONFIRMAREA CAPACITĂȚII  
EXECUTĂRII CALITATIVE A CONTRACTULUI DE ACHIZIȚIE.

- Î.I."Petru Balan" produce produse de panificație din anul 2002.
- Volumul de producere 200 000kg pe an
- La întreprindere în secția de panificație sînt angajați 23 muncitori calificați.
- Brutăria este dotată cu utilaj modern.
- Întreprinderea asigură cu produse de panificație și din carne Instituțiile Bugetare a 25 de Primării din raioanele Criuleni, Dubasari, Strășeni.
- La moment reclamații de la beneficiarii de Stat nu avem.

Directorul  
Î.I."Petru Balan"



P. Balan